



1. OPENING AND ATTENDANCE  
*Resolution 147-10/2023*

It is moved by R. WILLS seconded by M. BEAN and unanimously resolved;

**THAT** the regular meeting of the Municipality of Thorne held on Tuesday, October 3, 2023, at 7:00 p.m. in Thorne Township, under the leadership of the Mayor, Karen Kelly is open.

CARRIED

Present is Robert Wills, Marsha Bean, Norma Charette  
Deborah Stafford, Jammie Lee Coursol, Robert Blaskie confirmed their absence.

Also attending the meeting: The Director General STACY LAFLEUR

2. VISITORS / QUESTION PERIOD  
K. McIsaac, C. Taylor, B. Shepley

Mr. Taylor thank the council for getting the burnt property cleaned up.  
He also asked about the rink base.

Mr. Shepley inquired about the paving on Johnson Road.

3. ADOPTION OF THE AGENDA  
*Resolution 148-10/2023*

It is moved by M. BEAN seconded by N. CHARETTE and unanimously resolved;

**THAT** the agenda be adopted with the following modification:

- # 26 Boat storage

CARRIED

4. LOISIR SPORT OUTAOUAIS PRESENTATION

A presentation was given by two members of Loisir Sport Outaouais regarding the best practices for public places.

5. ADOPTION OF THE MINUTES OF THE SEPTEMBER 5 2023, MEETING  
*Resolution 149-10/2023*

It is moved by M. BEAN seconded by N. CHARETTE and unanimously resolved;

**THAT** the minutes of the regular meeting held on September 5, 2023, be adopted as presented.

CARRIED

6. TENDERS – JOHNSON ROAD  
*Resolution 150-10/2023*

**WHEREAS** a tender was posted on the SEAO site for the paving of Johnson Road;  
**WHEREAS** three bids were received;

<i>Eurovia :</i>	<i>\$ 272 641.00 plus taxes</i>
<i>Contruction Michel Lacroix :</i>	<i>\$ 305 360.00 plus taxes</i>
<i>Pavage Inter Cité :</i>	<i>\$ 356 590.00 plus taxes</i>

FOR THESE REASONS,

It is moved by R. WILLS seconded by N. CHARETTE and unanimously resolved;

**THAT** the municipality accepts the lowest bid of \$ 272 641.00 plus taxes.

CARRIED

7. FOLLOW-UP

8. BY-LAW ENFORCEMENT OFFICER

*1) Report – Charles Gallant*

11 permits have been issued this month for 102 so far this year.

I have sent 11 permits to the MRC Evaluation department to be inspected.

The Municipality has noticed that there has been some (No Trespassing) signs installed on the Thorne Lake TPI lot bordering the Shoreline of lake Thorne along the Manner road. The particular lot is Public Land. Any residents who wish to access the Lake Thorne can access it thru this particular lot. With the recommendation of the MRC Pontiac, we will in the upcoming weeks proceed with the removal of the no trespassing signs and unblock the parking area that was recently block up with stones so the use of the lake access can park their vehicles safely.

2) *Cadastral plan*

**Resolution 151-10/2023**

It is moved by M. BEAN seconded by R. WILLS and unanimously resolved;

**THAT** the municipality of Thorne approves the cadastral plan of the lots as described in the technical description given by Michel Fortin, surveyor, under minutes #35052 dated September 7, 2023.

CARRIED

9. ROAD COMMITTEE

1) *Report – Councillor R. Blaskie*

The grass cutting on the side of roads is completed.

It took two full days to repair Craig road.

Gravel was spread on the unmaintained part of Greermount road.

The burnt property was cleaned up.

The tenders for Johnson road will be open tomorrow.

2) *Winter hours*

**Resolution 152-10/2023**

**WHEREAS** some councilors were concern about the foreman’s working hours;

**WHEREAS** from December 1 to April 2 of each year the foreman is on call 24 / 7;

**WHEREAS** the winter hours began two years ago;

FOR THESE REASONS,

It is moved by M. BEAN seconded by N. CHARETTE and unanimously resolved;

**THAT** the municipality leave the hours as is and advise the road foreman that he has to be available at all times.

CARRIED

10. ENVIRONMENT COMMITTEE

1) *Report – Councillor R. Wills*

Most of the news is at the regional level; a facility for composting organic waste is in operation in Litchfield, and ready to receive from Pontiac sources. Household kitchen waste will be composted along with sawdust, wood chips and septage. The resultant compost is available only to farmers, through the Ministry of Agriculture.

Ottawa council has apparently decided to send some of its waste material to landfills, so is unlikely to contract for the services of a waste-to-energy incinerator. Without Ottawa’s garbage input, an incinerator will not be feasible. That leaves us to shop for another way to dispose of residual waste, as dwindling space at the Lachute landfill will become an expensive commodity, along with the rising costs of gathering and transporting trash there.

11. LAND-USE PLANNING COMMITTEE

1) *Report – Councillor N. Charette*

No report this month.

12. FINANCE AND ADMINISTRATION COMMITTEE

1) *Report – Councillor M. Bean*

OPERATING LINE IS AT 105k. Will only increase until last tax bill money approx 100k comes in, our grant money for road maintenance 300k and remainder of excise tax grant 428k that is mostly being used to pave a portion of Johnson road.

Major bills passing through account were

Min revenue que \$ 13,220.00

Gerry labelle \$ 2 012.00

Deveau avocats \$ 3 181.00

Mickey McGuire. \$ 3 363.00

Bretzlaff store \$ 3 115.00

Darwin stephens trucking \$ 5 056.00

Roger pilon \$ 2 574.00

McGrimmon \$ 5 609.00

13. RECREATION AND CULTURE COMMITTEE

1) *Report – Councillor J. Coursol*

No report this month.

14. PUBLIC SECURITY COMMITTEE

1) *Report – Councillor D. Stafford*

No report this month.

15. FIRE DEPARTMENT

1) *Fire chief’s report – Denis Chaussé*

Calls this month from (911)

There were (07)

911-054 Motor Vehicle Accident Rte. 303

Emergency Medical calls from (Central Paramedic)

There were (14) calls

Fire Training:

September 10, from 08:00-12:00

Special Events:

There were (01)

230928-038 Pontiac Nord SSI / Sureté du Québec re: 3 rue Roy Ref # 911-058

First Responder Practice: None this month

Do to the evolution of Covid 19 our medical procedure during a call was amended by CISSSO Central Paramedic, effectif now, first responder have to wear a surgical mask with patient, if we received a positive Covid case the protocol will be to wear a mask N95 or P100 and gowns in present of patient.

Special meeting:

September 7, 11:00 : Teams meeting with Security Civil, subject : Debriefing after sinister.

September 15, 10:00 : meeting at the Thorne Municipal office with Mayor Kelly and D.G Stacy Lafleur regarding the future of SSI .

September 26, 11:00: meeting between the MRC Pontiac Coordinator Julien Gagnon, Stacy lafleur, Andréa Lafleur and Fire Chief Pontiac North

September 26, 13:30 : Security Public meeting at the Mrc Pontiac with Police SQ, MTQ, fire Dep't, Paramedic Supervisor, Hydro Québec, and 911, for an update of our procedures and evaluation of the system in place.

Special note:

Chris Thrun will return to his position.

Maintenance of vehicle's

Danny Kluke did all regular maintenance on vehicle # 514, #214 and # 614.

*2) Information session*

Due to a lot of questioning about the fire services, an information session will be held on October 25, 2023 at 7 pm at the recreation center in Thorne with the Fire Chief and the Public and civil security coordinator from the MRC Pontiac, Julien Gagnon.

16. TRANSFER STATION

*1) Dump stickers*

**Resolution 153-10-2023**

**WHEREAS** the operating cost is increasing;  
**WHEREAS** not enough revenue are being made with the stickers;

FOR THESE REASONS:

It is moved by N.CHARETTE seconded by R. WILLS and unanimously resolved;

**THAT** a fix cost will be added to all property except vacants lots.

CARRIED

17. DEEDS

There were 3 deeds received for the month of September for a total amount of \$1 607.32.

18. REMEMBRANCE DAY

**Resolution no 154-10/2023**

**WHEREAS** Council decided that Remembrance Day will be held on November 11, 2023, at 11 a.m.:  
**WHEREAS** a light lunch will be served following the ceremony;

FOR THESE REASONS:

It is moved by N.CHARETTE seconded by R. WILLS and unanimously resolved;

**THAT** the municipality budgets \$ 300.00 for the lunch preparation.

CARRIED

19. BURSARIES

*1) ESSC*

**Resolution 155-10/2023**

**WHEREAS** council had decided to give a \$ 500.00 bursary to a graduate from ESSC;  
**WHEREAS** this bursary is to help pay for post-secondary expenses;

FOR THESE REASONS,

It is moved by R. WILLS seconded by M. BEAN and unanimously resolved;

**THAT** the municipality will give a bursary of \$ 500.00 if there is a graduate from Thorne.

CARRIED

*2) Western Québec*

**Resolution 156-10/2023**

**WHEREAS** council had decided to give a \$ 500.00 bursary to a graduate PHS;  
**WHEREAS** this bursary is to help pay for post-secondary expenses;

FOR THESE REASONS,

It is moved by R. WILLS seconded by M. BEAN and unanimously resolved;

**THAT** the municipality will give a bursary of \$ 500.00 if there is a graduate from Thorne.

CARRIED

20. RESOLUTION CHICHESTER

**Resolution no 157-10/2023**

**WHEREAS** the municipality of Chichester adopted a resolution 111-23/09 regarding the increase of MRC Pontiac shares;

**WHEREAS** a request for clarification was sent in December 2022;  
**WHEREAS** no response was received following the request;

FOR THESE REASONS,

It is moved by M. BEAN seconded by N. CHARETTE and unanimously resolved;

**THAT** the municipality support this resolution.

CARRIED

21. NOTICE OF MOTION - BY-LAW NO. 2023-2 AMENDING BY-LAW NO. 2016-02 DECREERING THE IMPOSITION OF A TAX TO FINANCE 9-1-1 EMERGENCY CENTERS.

At a regular sitting of council held October 3, 2023 notice of motion has been given by Councillors M. BEAN and N. CHARETTE that at the regular meeting of council on November 7, 2023, By-laws # S.2023-2 concerning decreeing the imposition of a tax to finance 9-1-1 emergency centers will be adopted.

22. SEPTIC SYSTEM STUDY  
**Resolution no 158-10/2023**

**WHEREAS** all the plans were submitted for the replacement of the septic system;  
**WHEREAS** in addition to the engineering documents, an ecological study must be carried out to complete the authorization application for the Ministry of Environment.  
**WHEREAS** the cost of this study is \$ 18 191 plus taxes;

FOR THESE REASONS:

It is moved by M. BEAN seconded by R. WILLS and unanimously resolved;

**THAT** council allows HKR consultation proceed with the study;

CARRIED

23. THE OFFICE OF THE NATIONAL STUDENT OMBUDSMAN

Council had decided at the last meeting to rent an office to the office of the National Ombudsman. The Director General contacted the organization to prepare a contract. They asked if we would be willing to have pilot project and given them 6 months free of charge so they can evaluate the amount of time it's used to be able to determine a rental fee.

Council wishes to get more information before making a decision such as a period for the usage.

24. MAYOR'S REPORT

TNO---Stock pile of gravel for Jim Lake Rd.

MRC — Minute of silence for mayor of Rapide,(Doug Rouselle)

Discussion of: Employee assistance program, workplace harassment policy, nomination for 3 MRC committees, info on by-law re payment of fee for filing a review of property assessment. Investment committee recommendations, regional art, sport and leisure gala, funding re sports Pontiac high school, had a Farms open day.

Study of water levels Ottawa River, SQ cadets program, exterior signs with new MRC logo, snow removal contract, support for Gatineau re fixing a bridge (emergency decree)

25. VARIA

1) Working session

**Resolution no 159-10/2023**

**WHEREAS** it was suggested to have a plenary session before each council meeting;  
**WHEREAS** it would permit council to discuss in detail certain subjects on the agenda;

FOR THESE REASONS:

It is moved by M. BEAN seconded by N. CHARETTE and unanimously resolved;

**THAT** to hold a plenary meeting each month;

CARRIED

26. BOAT STORAGE

**Resolution no 160-10/2023**

**WHEREAS** some users are getting their boats repaired and do not want to lose their storage spot;  
**WHEREAS** a fee will be charged to keep their spot;

FOR THESE REASONS:

It is moved by R. WILLS seconded by N. CHARETTE and unanimously resolved;

**THAT** charge a \$ 100 fee to keep their spot for the following year;

CARRIED

27. PAYMENT OF INVOICES

**Resolution 161-10/2023**

It is moved by M. BEAN seconded by R. WILLS and unanimously resolved;

**THAT** the invoices totaling \$ 129 314.33 are paid.

I, the undersigned, STACY LAFLEUR, Director General for the Municipality of Thorne, certify that there are funds available to pay the expenses listed below.

11516345 Canada inc. – Micro B	\$ 43.00	Leders, Richard	\$ 25.62
9113-9949 Québec inc. – Blue Heron	\$ 400.00	MacEwen Petroleum	\$ 6 221.00
9828745 – Mc Grimmon Cartage	\$ 5 963.56	McGuire, Mickey	\$ 5 691.26
Bell Mobility	\$ 67.74	Ministre du Revenu du Québec	\$ 8 717.48
Beneva	\$ 1 770.38	National Bank of Canada	\$ 243.07
Benson AutoPart	\$ 992.72	Payroll	\$ 26 017.25
BNC Trust	\$ 1 880.66	Pontiac Journal	\$ 77.61
Canada Customs and Revenue	\$ 3 217.93	Pontiac Printshop	\$ 43.69
Canadian Tire	\$ 162.10	RPGL Avocats	\$ 482.90
Dale’s Home building center	\$ 76.39	Sécurité Publique	\$ 60 599.00
Deveau Avocats	\$ 730.67	SE Électrique	\$ 388.63
Gallant, Charles	\$ 87.23	Scully, Clarence	\$ 150.00
Gerard Labelle CPA inc	\$ 2 012.06	Spectralite	\$ 143.72
Hydro Québec	\$ 1 887.59	Telebec Ltee	\$ 794.51
Lafleur, Stacy	\$ 159.82	Villeneuve, Chantal	\$ 107.36
Laurentide Ressources	\$ 159.38		

Whereof, this certificate is given in Ladysmith, this October 3, 2023.

\_\_\_\_\_  
Stacy Lafleur, Director General

CARRIED

28.

**ADJOURNMENT OF THE MEETING**  
***Resolution 162-10/2023***

It is moved by M. BEAN seconded by N. CHARETTE and unanimously resolved;

**THAT** the meeting be adjourned at 8:36 p.m.

CARRIED

Next regular sitting of Council will be held at 7 p.m. on November 7, 2023

\_\_\_\_\_  
*Karen Kelly*  
Mayor

\_\_\_\_\_  
*Stacy Lafleur*  
Director General

***La version française est la version officielle - The French version is the official version.***